

Flemington-Raritan Regional School District  
Dr. Kari McGann  
Superintendent of Schools  
50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300  
Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656  
[kmcgann@frsd.k12.nj.us](mailto:kmcgann@frsd.k12.nj.us)



31 de marzo del 2021

Estimados Padres y Miembros de la Comunidad del Distrito Escolar Regional Flemington-Raritan,

El Distrito recibió el aviso de un caso positivo de COVID-19 de un estudiante de la Escuela Francis A. Desmares que estuvo por última vez en el edificio el 30 de marzo. Por favor, evite el contacto cercano desenmascarado y continúe siguiendo las recomendaciones de [cuarentena en el aviso de viaje de Nueva Jersey](#). Tomar todas las precauciones y seguir la orientación recomendada ayuda a asegurar la continuación de la instrucción en persona y el atletismo de la escuela intermedia. Los aumentos en la transmisión pueden poner en peligro nuestra capacidad de mantener nuestras puertas abiertas para los estudiantes debido al número de personal, profesores y estudiantes que necesitan ponerse en cuarentena. Hasta la fecha, no hemos retrocedido y no tenemos la intención de detener la instrucción en persona, sin embargo, estamos observando los datos de cerca.

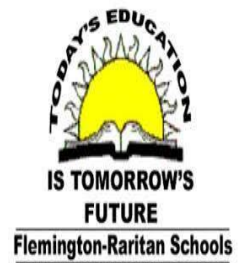
Junto con el estado y la región, el Condado de Hunterdon está reportando un aumento en la actividad relacionada con COVID. El número de casos positivos reportados en el condado de Hunterdon está aumentando. En los últimos 7 días, el promedio de casos notificados por día es de 53, en comparación con 43 casos por día la semana anterior. El porcentaje de resultados positivos de las pruebas en el condado de Hunterdon está aumentando, actualmente 11,51%. Durante el pasado fin de semana, el Departamento de Salud recibió un notable aumento en las llamadas relacionadas con la escuela que reportaban estudiantes positivos, personal y grupos de enfermedades.

Nuestro Distrito sigue todas las pautas de rastreo de contactos del Departamento de Salud. No podemos compartir ninguna otra información de identificación sobre casos positivos debido a la [Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro Médico \(HIPAA\)](#). Siempre que el rastreo de contactos determine que su hijo o un miembro de nuestro personal o facultad ha estado en contacto con una persona enferma, nuestras enfermeras del distrito comunicarán orientación a todos aquellos que se determine que necesitan cuarentena. Este proceso comienza inmediatamente con la notificación del caso. Seguimos teniendo personal, profesores y estudiantes que deben ponerse en cuarentena debido a casos positivos. Recuerde usar una máscara, lavarse las manos, practicar el distanciamiento social y seguir todas las recomendaciones de salud e higiene. El objetivo de mantener las puertas de nuestra escuela abiertas para nuestra comunidad requiere que todos tomen precauciones para frenar la propagación de COVID-19.

El distrito sigue las recomendaciones del Departamento de Salud de Nueva Jersey. Mientras que la actividad de COVID en el Condado de Hunterdon sigue siendo alta, las escuelas deben seguir excluyendo al personal y a los estudiantes si tienen:

- Prueba positiva (prueba viral) para COVID-19 - Los casos confirmados de COVID-19 deben permanecer en casa hasta que hayan transcurrido al menos 10 días desde la aparición de los síntomas y hayan transcurrido al menos 24 horas después de la resolución de la fiebre sin medicamentos que reduzcan la fiebre y se hayan superado los síntomas.
- Síntomas compatibles con COVID-19 - Todas las personas con síntomas compatibles con COVID-19 que no se han probado deben permanecer en casa hasta que hayan transcurrido al menos 10 días desde la aparición de los síntomas y hayan pasado al menos 24 horas después de la resolución de la fiebre sin medicamentos que reduzcan la fiebre y mejoren los síntomas. Un diagnóstico alternativo (incluyendo una prueba positiva de estreptococo o hisopo de la gripe) sin una prueba COVID-19 negativa no es aceptable para las personas que cumplen con los criterios de exclusión COVID-19 para regresar a la escuela.
- Exposición potencial al COVID-19 - El contacto cercano con una persona con COVID-19 en los últimos 14 días requiere un período de exclusión basado en los niveles de riesgo regional. Cuando la región es "**Alta**" (**naranja**) los contactos cercanos expuestos deben ser excluidos de la escuela durante 14 días. Los contactos expuestos a "**moderado o bajo**" (**amarillo o verde**) deben excluirse de la escuela durante 10 días (o 7 días con resultados negativos de la prueba recogidos a los 5-7 días mediante una "prueba viral" conocida también como prueba de PCR

Flemington-Raritan Regional School District  
Dr. Kari McGann  
Superintendent of Schools  
50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300  
Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656  
[kmcgann@frsd.k12.nj.us](mailto:kmcgann@frsd.k12.nj.us)



o prueba molecular, no como prueba diagn3stica como la prueba r1pida de ant3geno). Actualmente, nuestra regi3n es "Alta" (naranja). Seg3n el Departamento de Salud del Condado de Hunterdon, cuando nuestra regi3n se encuentra en el nivel de actividad de alto COVID, se recomienda el per3odo de cuarentena de 14 d3as. Cualquier desviaci3n de la recomendaci3n de cuarentena de 14 d3as se eval3a caso por caso y solo se considera si los 14 d3as no son factibles debido a dificultades atenuantes. Las preguntas deben ser dirigidas a la enfermera de la escuela. Hasta que veamos una tendencia diferente en el n3mero de casos, una disminuci3n en el 3ndice de actividad COVID-19, tomaremos la ruta m1s segura para mantener nuestras puertas abiertas a los estudiantes, personal y profesores, y excluir a aquellos que est1n expuestos. [El CDC y el NJDOH contin3an aprobando 14 d3as como el per3odo de cuarentena preferido—y por lo tanto el per3odo de exclusi3n escolar preferido.](#) Las preguntas deben ser dirigidas a la enfermera de la escuela.

- Participar en viajes nacionales y/o internacionales en los 3ltimos 10 d3as (excluir de acuerdo con las Recomendaciones de Viaje del NJ y los empleados esenciales).
- Los hermanos de un estudiante que tiene s3ntomas y cumple con los criterios de exclusi3n de COVID-19 deben ser excluidos de la escuela hasta que el individuo sintom1tico reciba un resultado negativo de la prueba. Si la prueba individual sintom1tica es positiva, el hermano debe ponerse en cuarentena.

El Departamento de Salud del Condado de Hunterdon ha actualizado el sitio web del Centro de Informaci3n de COVID para incluir la informaci3n m1s actualizada sobre las pautas de aislamiento y cuarentena, cl3nicas de vacunas y disponibilidad, pruebas, y datos e informaci3n locales. Visite el sitio de DOH para obtener la informaci3n m1s reciente en <https://www.co.hunterdon.nj.us/coronavirus.html>. El Departamento de Salud ofrece estos enlaces para m1s informaci3n: [Hunterdon County, NJ](#) y [DOH](#).

Para ayudar a las familias que viven en el condado de Hunterdon y a las que trabajan en el condado de Hunterdon, el condado ofrece una prueba gratuita de COVID. Puede encontrar el enlace [aqu3](#) para pedir una prueba COVID-19 gratuita. Si tiene alguna pregunta sobre s3ntomas o cualquier otra inquietud para usted o su hijo, consulte a su m3dico o hable con una de nuestras enfermeras de la escuela.

Gracias por su colaboraci3n y por sus esfuerzos para mantener saludables a nuestras comunidades escolares para nuestros estudiantes, profesores y personal.

Le deseamos buena salud,

Dr. Kari McGann  
Superintendent of Schools